

2 FIRE CLASSIC

Termostufa idro per il riscaldamento domestico combinato aria-acqua

Water stove for the domestic heating combined air-water

Due camere di combustione separate con due scarichi fumi separati. Funzionamento a legna, a pellet o insieme nello stesso momento. Modulazione di combustione automatica e separata per entrambi i combustibili. Massimo della potenza sviluppata con le due camere di combustione funzionanti insieme.

Collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente - Rivestimento in maiolica disponibile in 4 colori - Ventilazione ambiente inclusa - Scambiatore di calore in rame e acciaio brevettato - Sistema di pulizia facilitato brevettato - Doppio cassetto cenere affiancato brevettato - Cassetto cenere ed ispezione scarico specifici per la legna - Accensione e spegnimento programmabili (solo pellet) - Produzione acqua calda sanitaria in continuo (optional).

Two separate combustion chambers with two separate smoke outlets. Working with wood, pellet or both at the same time. Automatic modulation of combustion separate for both fuels. Maximum power developed by the two combustion chambers working together.

Connectable to any existing water heating system - External facing of ceramic available in 4 colours - Ambience ventilation included - Patented double water heat exchanger of copper and stainless steel - Patented simplify exchanger cleaning system - Patented dual pan ash drawer - Wood specific ash drawer and exhaust inspection - Programmable turning on and off (only for pellet) - Production of continuous hot drinking water (optional).

Zwei getrennte Brennkammern mit zwei getrennten Rauchabzugsrohren. Kann mit Holz, Pellets oder beiden gleichzeitig beschickt werden. Automatische und getrennte Brennsteuerung für beide Brennstoffe. Maximale Leistung bei gleichzeitigem Funktionieren beider Brennkammern.

An jede bereits bestehende Verteileranlage anzuschließen - Keramikverkleidung in 4 verschiedenen Farben - Raumbelüftung inbegriffen - patentierter Wärmetauscher aus Kupfer und Stahl - patentiertes Reinigungssystem - patentierte Doppellade für die Asche - eigene Aschenlade und eigene Abgasinspektion für Holzfeuerung - programmierbares Ein- und Ausschalten (nur für Pellet) - kontinuierliche Warmwasserproduktion (optional).

Deux chambres de combustion séparées avec deux sorties de fumées. Fonctionnement à buches de bois, à granulés de bois ou ensemble en même temps. Modulation de combustion automatique et séparée pour les deux combustibles. La puissance maximale est développée par les deux chambres de combustion en travail en même temps.



Il se connecte à n'importe quel système de distribution existant - Revêtement en céramique disponible en 4 couleurs - Ventilateur ambience inclus - Double échangeur de chaleur en cuivre et acier breveté - Système nettoyage facilité breveté - Double tiroir à cendre couplé breveté - Tiroir à cendre et inspection fumée spécifiques pour le bois - Démarrages et arrêts programmables (seulement granulé) - Production d'eau chaude en continu (optionnel).

Dos cámaras de combustión independientes con dos salidas distintas para humos y gases de escape. Funcionamiento con leña, pellets o mixto. Modulación de combustión automática e independiente para ambos tipos de combustibles. Potencia máxima desarrollada por las dos cámaras de combustión al funcionar al mismo tiempo.

Posible conexión a cualquier instalación de distribución existente. Revestimiento en cerámica disponible en 4 colores - Sistema de ventilación incluido - Intercambiador de calor patentado de cobre y acero - Sistema de fácil limpieza patentado - Doble cajón recoge cenizas flanqueado patentado - Cajón recoge cenizas e inspección de humos y gases de escape específicos para madera - Programación del encendido y apagado disponible (sólo para pellets) - Producción continua de agua caliente sanitaria (opcional).



Avorio
Ivory

Ochra
Ochra

Cuio
Leather

Bordeaux
Bordeaux

24 kW

Fra parentesi valori con ventilazione ambiente spenta
In brackets values with ambiente fan off

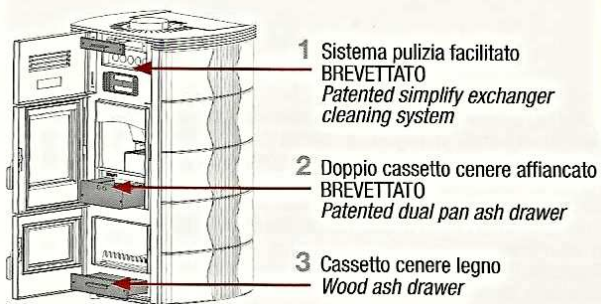
Potenza termochimica <i>Heat Input</i>	Max	kW	15,8 (16,1)
	Min	kW	4,7 (4,6)
Potenza nominale <i>Nominal heat</i>	Max	kW	14,3 (14,4)
	Min	kW	4,5 (4,4)
Rendimento <i>Efficiency</i>	Max	%	90,4 (89,3)
	Min	%	95,2 (94,5)
Potenza all'acqua <i>Water heat output</i>	Max	kW	10,0 (10,8)
	Min	kW	2,7 (2,8)
Potenza all'aria <i>Space heat output</i>	Max	kW	4,3 (3,6)
	Min	kW	1,8 (1,6)
Capacità serbatoio <i>Tank capacity</i>		kg	35,0
Consumo orario pellet <i>Hourly pellet consumption</i>	Max	kg	3,2
	Min	kg	0,9
Autonomia di lavoro <i>Working autonomy</i>	Max	h	37
	Min	h	11
Superficie riscaldabile <i>Heatable surface</i>		m ²	115,0
Uscita scarico fumi pellet <i>Pellet smoke outlet</i>	Ø	mm	80,0
Tiraggio <i>Draft</i>	Max	mbar	12,0
	Min	mbar	11,0
Entrata aria comburente pellet <i>Pellet primary air inlet</i>	Ø	mm	50,0
Prevalenza circolatore <i>Water circulator prevalence</i>		m	6,0
Pressione di utilizzo a freddo <i>Pressure on cold working mode</i>		bar	0,8 / 1,2
Dimensione vaso di espansione <i>Expansion vase size</i>		l	8,0
Produzione acqua calda sanitaria (optional) <i>Hot drinking water production (option)</i>		lt/min	8,0
Tensione di alimentazione <i>Working voltage supply</i>		220 V	
		50 Hz	
Assorbimento elettrico in fase di lavoro <i>Electric absorbment in working mode</i>		Watt	140,0
Peso <i>Weight</i>		Kg	390

Prove eseguite utilizzando come combustibile pellet di legno con potere calorifico pari a 5,0 kWh/kg
Tests done using wood pellet (as full) with power of 5,0 kWh/kg

Camera combustione legna / Wood combustion chamber

Potenza termochimica <i>Heat Input</i>		kW	9,9
Potenza nominale <i>Nominal heat</i>		kW	8,0
Rendimento <i>Efficiency</i>		%	81,0
Potenza all'acqua <i>Water heat output</i>		kW	4,7
Potenza all'aria <i>Space heat output</i>		kW	3,3
Uscita scarico fumi legna <i>Wood smoke outlet</i>	Ø	mm	180,0
Tiraggio <i>Draft</i>	Min	mbar	11,0
Entrata aria comburente legna <i>Wood primary air inlet</i>	Ø	mm	100,0

Prove eseguite utilizzando come combustibile ceppi di legna con potere calorifico pari a 3,8 kWh/kg
Tests done using wood chips (as full) with power of 3,8 kWh/kg



24
kW

